

# TRANSCULTURELE VAARDIGHEDEN VOOR THERAPEUTEN : EEN SYSTEEMTHEORETISCH BEHANDELMODEL.



## Over de auteur:

**Nell Jessurun** is psychotherapeut/gezinstherapeut en opleider, supervisor en leertherapeut bij de Nederlandse Vereniging voor Relatie- en Gezinstherapie (NVRG). Zij specialiseerde zich in interculturele problematiek en uitsluitingsmechanismen.

Jessurun, N. (2010). *Transculturele vaardigheden voor therapeuten : Een systeemtheoretisch behandelmodel*. Coutinho : Bussum.

In een maatschappij die steeds diverser wordt, kunnen hulpverleners niet meer uitgaan van één mensbeeld en één opvatting over psychische gezondheid. Hulpverleners zullen hun kennis, vaardigheden en attitude moet verbreden. Dit handboek geeft een concrete en praktische leidraad.

De auteur integreert op een heel zinvolle manier technieken uit de systeem- en communicatietheorie met begrippen uit de antropologie. Zij werkt een cultuursensitief systeemtheoretisch model uit.

In een eerste deel werkt Jessurun de sociaal-maatschappelijke aspecten uit en dit zowel op individueel niveau als binnen de visie van de organisatie. Ook het maatschappelijk uitgangspunt van migratie en de consequenties voor het therapeutisch werk worden helder uitgelicht. In een tweede deel ontwikkelt Jessurun heel nauwkeurig enkele kernbegrippen uit de communicatietheorie, systeemtheorie zowel als de antropologie. Hierop bouwt zij verder aan de ontwikkeling van een transculturele systeemtheorie met specifieke aandacht voor levensfasen, spiritualiteit, rituelen en traditionele geneeskunde. Zij integreert tevens waardevolle benaderingen vanuit de cybernetische stroming en de recentere narratieve therapie. In deel drie werkt Jessurun heel overzichtelijk de vaardigheden die we dienen te ontwikkelen uit. Het werken met genogrammen en interpreteren van onderzoeksgegevens krijgen veel aandacht. Zij wijdt tevens een volledig hoofdstuk aan het integreren van pijn en lichaamstaal in de begeleidingen. Tenslotte werkt de auteur een concreet model uit voor een cultuursensitief systemisch intakegesprek.

Het handboek geeft naast een zeer goed gestructureerde opbouw ook een concrete handleiding met oefeningen. Bij het boek is tevens een link naar een website met meer uitgewerkte casuïstiek en methodieken.

Een degelijk standaardwerk voor hulpverleners die met gezinnen werken in een cultuurdiverse omgeving. Het werk zal je op een heel concrete en praktische wijze leiden naar een integratie van systeemdenken en antropologie.